RETEVIS



MB63A

CB Radio

USER'S MANUAL

Contents

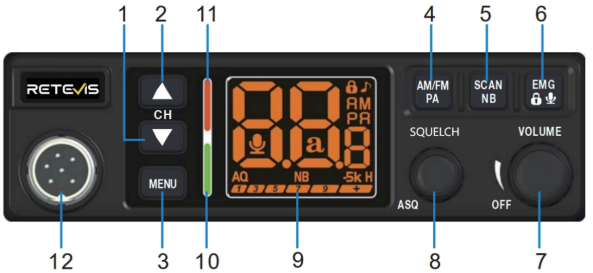
Controls ----------01
MENU FUNCTION ----------03
COUTION ----------06
Guarantee ----------49

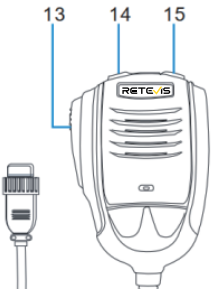
EN(01-08)
DE(09-16)
FR(17-24)
IT(25-32)
ES(33-40)
RU(41-48)

EC REP
Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

For downloading further resources:
Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Please contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check “support” in the each product link to download it.

Controls





Front Panel Switch Function

Switch		Function	
		1st Function (Short Press)	2nd Function (Long Press)
1	CHANNEL -	Channel DOWN switch Scan direction switch Configuration	Fast channel switching
2	CHANNEL +	Channel UP switch Scan direction switch Configuration	Fast channel switching
3	MENU		Enter in the menu
4	AM/FM	Modulation Mode select	Start on the unit+[AM/FM]: Change the frequency BAND
	PA		PA function On/Off

5	SCAN	SCAN mode On/Off	
	NB		NB function On/Off
6	EMG	Recall form EMG9/EMG19	Start on the unit + [EMG]: Reset to the factory settings
	VOX	[PTT]+[EMG] VOX function On/Off	
	LOCK		KEY LOCK function On/Off

Front Panel Knob / Other Function

Knob & Other		Function
7	VOLUME	Volume control knob with power on/off
8	SQUELCH	Squelch control knob with ASQ on/off
9	LCD display panel	
10	RX (Receive) LED indicator	
11	TX (Transmit) LED indicator	
12	Microphone socket (6 poles)	

Microphone Switch Function

Knob & Other		Function
13	PTT	Push to talk
14	DOWN	Channel DOWN switch Scan direction switch configuration
15	UP	Channel UP switch Scan direction switch configuration

MENU FUNCTION

1. Long Press the MENU key to enter in the menu function setting.
2. Use ▼/▲ keys or Microphone UP/DN keys to select the menu to set.
3. Press MENU key to validate, the parameter blinks on LCD.
4. Use ▼/▲ keys or Microphone UP/DN keys to modify the value of the parameter.
5. New press MENU key to store the chosen value. The parameter stops blinking.
6. Press PTT or long press MENU key or wait for 10 seconds to store and exit MENU.

LCD display	Function detail	Setting details
	Backlight brightness setting	Level 01 to 03
	Beep sound	On /Off
	Roger beep	Off ， 01 ~ 06
	VOX sensitivity level setting	01 ~ 09
	VOX delay time setting	01 ~ 09
	RF power setting	Lo （AM 4W/FM 4W） HI （AM 4W/FM 4W）
	Time out timer	Off ， 01~10 Min
	ASQ level setting	01 ~ 09
	Frequency -5KHz function	On / Off Note ： Only valid in HF model

BAND LIST		
BAND	Channels	Frequency
EU	40CH	26.965-27.405MHz
CE	40CH	26.965-27.405MHz
UK	40CH	27.60125-27.99125MHz
PL	40CH	26.960-27.400MHz
I2	36CH	26.965-26.865MHz
DE	80CH	40CH: 26.965-27.405MHz
		80CH: 26.565-26.955MHz

FREQUENCY LIST							
Band ID EU:		Band ID CE:		Band ID UK:			
Europe		Cept		Europe		United Kingdom	
AM FM	4.0W 4.0W	FM	4.0W	40CH	FM4.0W	40CH	FM4.0W
CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27.64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27.66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27.67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27.68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27.69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27.76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27.77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27.78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27.84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27.86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27.87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

FREQUENCY LIST							
Band ID PL:		Band ID I2:		Band ID DE:			
Poland		Italy		Germany		Germany	
AM	4.0W	AM	4.0W				
FM	4.0W	FM	4.0W	40CH	FM/AM4.0W	80CH	FM4.0W
CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Unauthorized modification and adjustment
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services. Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

Radio License
Governments keep the radios in classification. Two-way radios are only operated on authorized radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (such as FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, and so on.). The detailed classification and the use of your two-way radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CE Requirements
• (Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

Restriction on putting into service
This product may be used in following countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the intended country of use, please refer to the package.

This radio equipment contains frequency bands that are subject to licensing procedures before it is allowed to be operated. Please make sure you have a valid radio license or radio operator permit before use.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.

RF Safety
This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage. Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: http://www.who.int/en/
Transmit no more than the rated duty factor 50% of the time. Transmitting necessary information or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of

measuring for standards compliance. For users who wish to further reduce their exposure, some effective measures to reduce RF exposure include:
-Reduce the amount of time spent using your wireless device.
-Increase the distance between wireless devices and your body.

This radio is designed for and classified as “General population/uncontrolled use”. General population/uncontrolled environments are defined as locations where there is exposure of individuals who have no knowledge or control of RF exposure level.

RF Safety distance
Speak directly into the microphone. During operation, the separation distance between the user and the antenna subject to actual regulations. This separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements. Transmit only when people are the recommended minimum lateral distance away from a properly installed externally mounted antenna according to installation instructions.

Electromagnetic Interference/Compatibility
Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Persons with pacemakers, implantable cardioverter defibrillators (ICDs) or other active implantable medical devices should:
• Consult with their physicians regarding the potential risk of interference from radio frequency transmitters, such as portable radios (poorly shielded medical devices may be more susceptible to interference).
• Turn the radio OFF immediately if there is any reason to suspect that interference is taking place.
• Do not carry the radio in a chest pocket or near the implantation site, and carry or use the radio on the opposite side of the body from the implantable device to minimize the potential for interference.
Hearing Aids: Some digital wireless radios may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer to discuss alternatives.
Other Medical Devices: If you use any other personal medical device, consult the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy. Your physician may be able to assist you in obtaining this information.

Turn off your radio in the following conditions

• Turn off your radio prior to entering any area with a potentially hazardous or explosive atmosphere. Only radio types that are especially qualified should be used in such areas as “Intrinsically Safe”.
Note: the areas with potentially explosive atmosphere referred to above include blasting caps, blasting areas, inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, areas where the air contains chemicals or particles (such as grain, dust or metal powders) and any other area where you would normally be advised to turn off your vehicle engine. Areas with potentially explosive atmospheres are often – but not always posted.
• Turn off your radio when taking on fuel or parked at gasoline service stations.
• Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions. • Do not use any radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a burn can result. • Turn off your radio before removing or installing accessories.
• When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Use of Communication Devices While Driving
• Always check the laws and regulations on the use of radios in the areas where you drive.
Use of Communication Devices, for example, mobile radio, may not be allowed.

• Give full attention to driving and to the road.
• Use hands-free operation, if available.
• Pull off the road and park before making or answering a call, if driving conditions or regulations so require.

• Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the airbag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the airbag inflates.

Protect your hearing



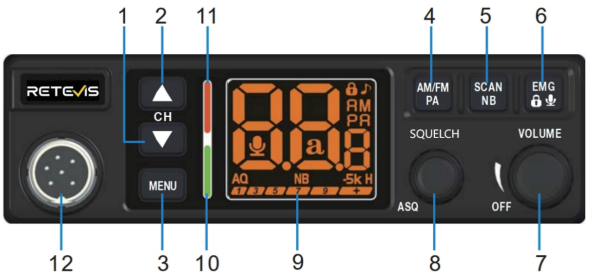
• Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
• Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
• When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.
• Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

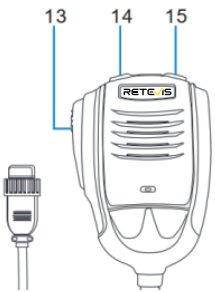
CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

WARINING:CHOKING HAZARD-Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



Kontrolliert





Schalter auf der Vorderseite Funktion

Schalter		Funktion	
		1st Funktion (Kurzer Druck)	2nd Funktion (Lang drücken)
1	KANAL -	Schalter Kanal DOWN Konfiguration des Schalters für die Scanrichtung	Schnelle Kanalumschaltung
2	KANAL +	Schalter Kanal UP Konfiguration des Schalters für die Scanrichtung	Schnelle Kanalumschaltung
3	MENÜ		Eingabe im Menü
4	AM/FM	Modulationsmodus auswählen	Schalten Sie das Gerät+[AM/FM] ein: Ändern Sie die Frequenz BAND
	PA		PA-Funktion ein/aus

5	SCAN	SCAN-Modus Ein/Aus	
	NB		NB-Funktion Ein/Aus
6	EMG	Rückrufformular EMG9/EMG19	Start am Gerät + [EMG]: Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen
	VOX	[PTT]+[EMG] VOX-Funktion Ein/Aus	
	LOCK		KEY LOCK-Funktion Ein/Aus

Knopf auf der Vorderseite / Andere Funktion

Knopf & Sonstiges		Funktion
7	VOLUME	Lautstärkeregler mit Ein- und Ausschaltfunktion
8	SQUELCH	Squelch-Drehknopf mit ASQ ein/aus
9	LCD-Anzeigefeld	
10	RX (Empfangs) LED-Anzeige	
11	TX (Transmit) LED-Anzeige	
12	Mikrofonbuchse (6-polig)	

Mikrofonschalter Funktion

Schalter		Funktion
13	PTT	Zum Sprechen drücken
14	DOWN	Schalter Kanal DOWN Konfiguration des Schalters für die Scanrichtung
15	UP	Schalter Kanal UP Konfiguration des Schalters für die Scanrichtung

MENÜFUNKTION

1. Drücken Sie lange auf die Taste MENU, um in die Einstellung der Menüfunktion zu gelangen.
2. Verwenden Sie die ▼/▲-Tasten oder die Mikrofon-Tasten UP/DN, um das einzustellende Menü auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste MENU zur Bestätigung, der Parameter blinkt auf dem LCD.
4. Verwenden Sie die ▼/▲-Tasten oder die Mikrofon-Tasten UP/DN, um den Wert des Parameters zu ändern.
5. Drücken Sie die Taste MENU, um den gewählten Wert zu speichern. Der Parameter hört auf zu blinken.
6. Drücken Sie PTT oder drücken Siedie Taste MENU lang oder warten Sie 10 Sekunden, um zu speichern und das MENU zu verlassen.

LCD-Anzeige	Funktion Detail	Details zur Einstellung
	Einstellung der Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung	Ebene 01 bis 03
	Signalton	Ein /Aus
	Verstandener Signalton	Aus ， 01 ~ 06
	Einstellung der VOX-Empfind-lichkeitsstufe	01 ~ 09
	Einstellung der VOX-Ver-zögerungszeit	01 ~ 09
	Einstellung der HF-Leistung	Lo （AM 4W/FM 4W） HI （AM 4W/FM 4W）
	Timer für Zeitüberschreitung	Aus ， 01~10 Min
	Einstellung des ASQ-Niveaus	01 ~ 09
	Frequenz -5KHz Funktion	Ein / Aus Hinweis： Nur gültig inHF-Modell

BANDLISTE		
BAND	Kanäle	Frequenz
EU	40 Kanäle	26,965-27,405 MHz
CE	40 Kanäle	26,965-27,405 MHz
UK	40 Kanäle	27,60125-27,99125 MHz
PL	40 Kanäle	26,960-27,400 MHz
I2	36 Kanäle	26,965-26,865 MHz
DE	80 Kanäle	40 Kanäle : 26,965-27,405 MHz
		80 Kanäle : 26,565-26,955 MHz

FREQUENZLISTE							
Bandkennung EU:		Bandkennung CE:		Band-ID Großbritannien:			
Europa		Cept		Europa		Vereinigtes Königreich	
AM	4.0 W						
FM	4.0 W	FM	4.0 W	40CH	F M 4.0 W	40 CH	FM 4.0 W
CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27.64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27.66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27.67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27.68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27.69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27.76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27.77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27.78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27.84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27.86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27.87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

FREQUENZLISTE							
Band ID PL:		Band ID I2:		Band-ID DE			
Polen		Italien		Deutschland		Deutschland	
AM	4.0 W	AM	4.0 W				
FM	4.0 W	FM	4.0 W	40CH	F M/AM 4.0 W	80CH	4.0 W
CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)	CH.NR.	Freq.(MHz)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Unbefugte Änderungen und Anpassungen
Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der dem Benutzer von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung erteilten Berechtigung zum Betrieb dieses Funkgeräts führen und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die von einer Organisation, die den Benutzer dieser Dienste vertritt, als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen im privaten Landmobil- und Festnetzdienst zertifiziert ist Dienstleistungen. Der Austausch jeglicher Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht von der Gerätegenehmigung der örtlichen Funkverwaltungsabteilung für dieses Funkgerät genehmigt wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

Radiolizenz
Die Regierungen behalten die Klassifizierung der Funkgeräte bei. Funkgeräte werden nur auf autorisierten Funkfrequenzen betrieben, die von den örtlichen Funkverwaltungsbehörden (z. B. FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur usw.) reguliert werden. Für die detaillierte Klassifizierung und Nutzung Ihrer Funkgeräte wenden Sie sich bitte an die örtlichen Funkverwaltungsämter. Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es vertrieben werden soll, unterliegt staatlichen Vorschriften und ist möglicherweise verboten.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse A. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen bieten, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet verursacht wahrscheinlich schädliche Störungen. In diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beheben.

CE-Anforderungen
• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht die WEEE-Richtlinie 2012/19/EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

Einschränkungen bei der Inbetriebnahme
Dieses Produkt kann in folgenden Ländern und Regionen verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und Vereinigte Staaten Königreich (UK).
Das vorgesehene Einsatzland entnehmen Sie bitte der Verpackung.

Dieses Funkgerät enthält Frequenzbänder, für deren Betrieb Genehmigungsverfahren erforderlich sind. Bitte stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass Sie im Besitz einer gültigen Funklizenz oder Funkererlaubnis sind.

Entsorgung


Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Broschüre oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien oder Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrer Region geltenden Gesetzen und Vorschriften.

(1) Batterien und Akkus
Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die

Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.
a)Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
B)Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.
(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier:
https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf
(4) Datenschutz-Hinweis
Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informationsund Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse,dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.
(5) Hersteller-Registrierungsnummer
Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

HF-Sicherheit
Dieses Funkgerät nutzt elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung zu ermöglichen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann. Weitere Informationen darüber, was HF-Energiebelastung ist und wie Sie Ihre Belastung kontrollieren können, um die Einhaltung festgelegter HF-Belastungsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: http://www.who.int/en/
Übertragen Sie in 50 % der Fälle nicht mehr als den Nenntastverhältnis. Es ist wichtig, die erforderlichen oder weniger Informationen zu übertragen, da das Funkgerät nur dann eine messbare HF-Energiebelastung erzeugt, wenn es im Hinblick auf die Messung der Einhaltung von Standards sendet. Für Benutzer, die ihre Exposition weiter reduzieren möchten, gibt es einige wirksame Maßnahmen zur Reduzierung der HF-Exposition:
-Reduziert die Zeit, die Sie mit der Nutzung Ihres drahtlosen Geräts verbringen.
-Erhöhen Sie den Abstand zwischen drahtlosen Geräten und Ihrem Körper.

Dieses Funkgerät ist für die „allgemeine Bevölkerung/unkontrollierte Nutzung“ konzipiert und als solche klassifiziert. Allgemeinbevölkerung/unkontrollierte Umgebungen werden als Orte definiert, an denen Personen exponiert sind, die keine Kenntnis oder Kontrolle über die Höhe der HF-Exposition haben.

RF-Sicherheitsabstand
Sprechen Sie direkt in das Mikrofon. Während des Betriebs unterliegt der Abstand (XX m) zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Vorschriften. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ausreichend Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen. Senden Sie nur, wenn Personen den empfohlenen seitlichen Mindestabstand zu einer ordnungsgemäß installierten Außenantenne gemäß den Installationsanweisungen einhalten.

Elektromagnetische Interferenz/Kompatibilität
Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Störungen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist. Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, beispielsweise in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Personen mit Herzschrittmachern, implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren (ICDs) oder anderen aktiven implantierbaren medizinischen Geräten sollten:
- Konsultieren Sie Ihren Arzt bezüglich des potenziellen Risikos von Störungen durch Hochfrequenzsender,

wie z. B. tragbare Radios (schlecht abgeschirmte medizinische Geräte sind möglicherweise anfälliger für Störungen).
• Schalten Sie das Radio sofort aus, wenn Grund zu der Annahme besteht, dass eine Störung vorliegt.
• Tragen Sie das Funkgerät nicht in einer Brusttasche oder in der Nähe der Implantationsstelle und tragen oder verwenden Sie das Funkgerät auf der dem implantierbaren Gerät gegenüberliegenden Körperseite, um das Risiko von Störungen zu minimieren.
Hörgeräte: Einige digitale Funkgeräte können bei manchen Hörgeräten Störungen verursachen. Im Falle einer solchen Störung sollten Sie Ihren Hörgeräteheristeller konsultieren, um Alternativen zu besprechen.
Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein anderes persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Geräts, um festzustellen, ob es ausreichend vor HF-Energie abgeschirmt ist. Ihr Arzt kann Ihnen möglicherweise bei der Beschaffung dieser Informationen behilflich sein.

Schalten Sie Ihr Radio unter folgenden Bedingungen aus
• Schalten Sie Ihr Funkgerät aus, bevor Sie einen Bereich mit potenziell gefährlicher oder explosiver Atmosphäre betreten. In Bereichen wie „eigensicher" sollten nur besonders qualifizierte Funktypen verwendet werden.
Hinweis: Zu den oben genannten Bereichen mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre gehören Sprengkapseln, Sprengbereiche, Bereiche mit brennbarem Gas, Staubpartikeln, Metallpulvern, Getreidepulvern, Betankungsbereiche wie unter Deck von Booten, Treibstoff- oder Chemikalientransfer- oder Lagereinrichtungen sowie Bereiche, in denen die Die Luft enthält Chemikalien oder Partikel (z. B. Körner, Staub oder Metallpulver) und alle anderen Bereiche, in denen normalerweise empfohlen wird, den Motor Ihres Fahrzeugs auszuschalten. Bereiche mit potenziell explosionsfähiger Atmosphäre werden oft – aber nicht immer – ausgeschildert.
• Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie tanken oder an einer Tankstelle parken.
• Schalten Sie Ihr Radio an Bord eines Flugzeugs aus. Die Verwendung eines Funkgeräts muss in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften und den Anweisungen des Flugpersonals erfolgen. • Verwenden Sie kein Funkgerät mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während des Gebrauchs des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann es zu Verbrennungen kommen. • Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie Zubehör entfernen oder installieren.
• Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Gehäuse heiß.

Verwendung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt



• Überprüfen Sie immer die Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Funkgeräten in den Gebieten, in denen Sie fahren. Die Nutzung von Kommunikationsgeräten, beispielsweise Mobilfunk, ist möglicherweise nicht gestattet.
• Konzentrieren Sie sich voll und ganz auf das Fahren und die Straße.
• Nutzen Sie, sofern verfügbar, die Freisprechfunktion.
• Fahren Sie von der Straße ab und parken Sie, bevor Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen, wenn die Fahrbedingungen oder Vorschriften dies erfordern.
• Platzieren Sie ein tragbares Radio nicht im Bereich über einem Airbag oder im Airbag-Entfaltungsbereich. Das Radio kann mit großer Kraft weggeschleudert werden und beim Auslösen des Airbags schwere Verletzungen bei den Fahrzeuginsassen verursachen.

Schützen Sie Ihr Gehör



• Verwenden Sie die niedrigste Lautstärke, die Sie für Ihre Arbeit benötigen. Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
• Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer bei hoher Lautstärke verwenden.
• Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr.
• Gehen Sie vorsichtig mit den Ohrhörern um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen.
VORSICHT: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen jeglicher Quelle ausgesetzt sind, kann dies vorübergehend oder dauerhaft zu einer Beeinträchtigung Ihres Gehörs führen. Je höher die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit vergeht, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch lauten Lärm sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können sich kumulativ auswirken.

WARNUNG: Erstickungsgefahr – Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.



Contrôles



Fonction du commutateur du panneau avant

Changer		Fonction	
		1ère Fonction (Court Presse)	2 ème Fonction (Longue Presse)
1	CANAL -	Canal Commutateur BAS Direction de numérisation changer configuration	Canal rapide commutation
2	CANAL +	Canal interrupteur HAUT Direction de numérisation changer configuration	Canal rapide commutation
3	MENU		Entrer dans le menu
4	AM / FM	Modulation Sélection du mode	Commencer sur le unité +[AM / FM] : Changer la fréquence GROUPE
	PA		PA fonction On/Off

5	ANALYSE	ANALYSE mode On/Off	
	NB.		NB fonction On/Off
6	EMG	Rappel formulaire EMG9 / EMG19	Commencer sur le unité + [EMG] : Réinitialiser à le usine paramètres
	VOX	[PTT]+[EMG] VOX fonction On/Off	
	VERROUILLAGE		Fonction VERROUILLAGE DES CLÉS fonction On/Off

Devant Panneau Bouton / Autre Fonction

Bouton et Autre		Fonction
7	VOLUME	Bouton de contrôle du volume avec marche/arrêt
8	SQUELCH	Bouton de commande du Squelch avec ASQ marche/arrêt
9	Panneau d'affichage LCD	
10	Indicateur LED RX (réception)	
11	Indicateur LED TX (transmission)	
12	Microphone prise (6 poteaux)	

Commutateur de microphone Fonction

Changer		Fonction
13	PTT	Pousser à parler
14	VERS LE BAS	Commutateur de canal DOWN Configuration du commutateur de direction de scan
15	EN HAUT	Canal interrupteur HAUT Direction de scan changer configuration

MENU FONCTION

1. Long Presse le MENU clé à entrer dans le menu fonction paramètre .
2. Utiliser ▼ / ▲ clés ou Microphone HAUT / DN clés à sélectionner le menu à ensemble .
3. Presse MENU clé à valider , le paramètre clignote sur Écran LCD .
4. Utiliser ▼ / ▲ clés ou Microphone HAUT / DN clés à modifier le valeur de le paramètre .
5. Nouveau presse MENU clé à magasin le choisi valeur . Le paramètre s'arrête clignotant .
6. Presse PTT ou long presse MENU clé ou attendez pour 10 secondes à magasin et sortie MENU .

Écran LCD afficher	Fonction détail	Paramètre détails
	Rétroéclairage réglage de la luminosité	Niveau 01 à 03
	Bip son	On /Off
	Roger bip	Off , 01 ~ 06
	Sensibilité VOX niveau paramètre	01 ~ 09
	Temps de retard VOX paramètre	01 ~ 09
	FR pouvoir paramètre	Lo （AM 4W/FM 4W） HI （AM 4W/FM 4W）
	Time out timer	Off , 01~10 Min
	réglage du niveau ASQ	01 ~ 09
	Fréquence -5 KHz fonction	On / Off Note : Uniquement valide dans HF modèle

LISTE DES GROUPES		
GROUPE	Canaux	Fréquence
UE	40CH	26,965-27,405 MHz
CE	40CH	26,965-27,405 MHz
ROYAUME-UNI	40CH	27,60125-27,99125 MHz
PL	40CH	26.960-27.400MHz
I2	36 CH	26,965-26,865 MHz
DE	80CH	40CH : 26,965-27,405 MHz
		80CH : 26,565-26,955 MHz

LISTE DE FRÉQUENCES							
ID de bande UE :		ID de bande CE :		ID de bande au Royaume-Uni :			
L'Europe		Sauf		L'Europe		Royaume-Uni	
SUIS	4 . 0 W						
FM	4 . 0 W	FM	4 . 0 W	40 canaux	F M 4 . 0 W	40CH	FM 4 . 0 W
CH.NO.	Fréq.(MHz)	CH.NO.	Fréq.(MHz)	CH.NO.	Fréq.(MHz)	CH.NO.	Fréq. (MHz)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27.64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27.66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27.67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27.68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27.69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27.76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27.77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27.78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27.84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27.86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27.87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

LISTE DE FRÉQUENCES							
ID de bande PL :		ID de bande I2 :		ID de bande DE			
Pologne		Italie		Allemagne		Allemagne	
SUIS	4.0 W	SUIS	4.0 W				
FM	4.0 W	FM	4.0 W	40 canaux	FM/AM 4.0 W	80 canaux	FM 4.0 W
CH.NO.	Fréq. (MHz)	CH.NO.	Fréq. (MHz)	CH.NO.	Fréq. (MHz)	CH.NO.	Fréq. (MHz)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Modification et ajustement non autorisés
Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur par les services de gestion des radiocommunications du gouvernement local d'utiliser cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer l'entretien et la réparation des émetteurs dans les services mobiles terrestres privés et les services fixes, certifiée par une organisation représentative de l'utilisateur de ces services. Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation d'équipement du service de gestion des radiocommunications du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

Licence de radio
Les gouvernements classent les radios. Les radios bidirectionnelles ne sont utilisées que sur les fréquences radio autorisées qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (tels que FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.) Pour la classification détaillée et l'utilisation de vos radios bidirectionnelles, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local. L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle est destinée à être distribuée est soumise à des réglementations gouvernementales et peut être interdite.

Note : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe A. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

CE Exigences
• (Simple déclaration de conformité UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, de la directive ROHS 2011/65/EU et de la directive WEEE 2012/19/EU ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retevis.com.

Restriction à la mise en service
Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions suivants, notamment : Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovénie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et Royaume-Uni (UK).

Pour connaître le pays d'utilisation prévu, veuillez vous référer à l'emballage.

Cet équipement radio contient des bandes de fréquences dont l'utilisation est soumise à des procédures d'autorisation. Assurez-vous d'être en possession d'une licence radio ou d'un permis d'opérateur radio valide avant de l'utiliser.

Élimination
Le symbole de la poubelle barrée figurant sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs doivent être déposés dans des lieux de collecte désignés à la fin de leur vie utile. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Eliminez-les conformément aux lois et règles en vigueur dans votre région.





Sécurité RF

Cette radio bidirectionnelle utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour assurer les communications entre deux ou plusieurs utilisateurs sur une certaine distance. L'énergie RF, lorsqu'elle est utilisée de manière inappropriée, peut causer des dommages biologiques. Veuillez consulter les sites web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et sur la manière de contrôler votre exposition afin d'assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies : http://www.who.int/en/
Ne transmettez pas plus que le facteur de service nominal 50 % du temps. Il est important de transmettre les informations nécessaires ou moins, car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF uniquement lorsqu'elle transmet en termes de mesure de la conformité aux normes. Pour les utilisateurs qui souhaitent réduire davantage leur exposition, voici quelques mesures efficaces pour réduire l'exposition aux radiofréquences:
-Réduire le temps d'utilisation de votre appareil sans fil.
-Augmentez la distance entre les appareils sans fil et votre corps.

Cette radio est conçue pour et classée comme "population générale/utilisation non contrôlée". La population générale/les environnements non contrôlés sont définis comme des endroits où il y a une exposition de personnes qui n'ont aucune connaissance ou contrôle du niveau d'exposition aux radiofréquences.

Distance de sécurité RF
Parler directement dans le microphone. Pendant le fonctionnement, la distance de séparation (XX m) entre l'utilisateur et l'antenne est soumise aux réglementations en vigueur. Cette distance de séparation permet de s'assurer qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne extérieure correctement installée pour satisfaire aux exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. N'émettez que si les personnes se trouvent à la distance latérale minimale recommandée d'une antenne extérieure correctement installée, conformément aux instructions d'installation.

Interférence/compatibilité électromagnétique
Presque tous les appareils électroniques sont susceptibles de subir des interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas correctement protégés, conçus ou configurés pour la compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux l'indiquent, comme dans les hôpitaux ou les établissements de soins de santé.

Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque, d'un défibrillateur cardioverteur implantable (DCI) ou d'autres dispositifs médicaux implantables actifs doivent :
- Consulter leur médecin concernant le risque potentiel d'interférence avec les émetteurs de radiofréquences, tels que les radios portables (les appareils médicaux mal protégés peuvent être plus sensibles à l'interférence).
- Éteindre immédiatement la radio s'il y a des raisons de suspecter des interférences.
- Ne transportez pas la radio dans une poche de poitrine ou à proximité du site d'implantation, et transportez ou utilisez la radio du côté du corps opposé au dispositif implantable afin de minimiser les risques d'interférence.
Prothèses auditives : Certaines radios numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. Dans l'éventualité d'une telle interférence, vous pouvez consulter le fabricant de votre appareil auditif pour discuter d'autres solutions.
Autres appareils médicaux : Si vous utilisez un autre appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est correctement protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

Eteignez votre radio dans les conditions suivantes
• Éteignez votre radio avant d'entrer dans une zone où l'atmosphère est potentiellement dangereuse ou explosive. Seuls les types de radio spécialement qualifiés doivent être utilisés dans les zones dites "à sécurité intrinsèque".
Remarque : les zones à atmosphère potentiellement explosive mentionnées ci-dessus comprennent les casques de dynamitage, les zones de dynamitage, les gaz inflammables, les particules de poussière, les poudres métalliques, les poudres de céréales, les zones de ravitaillement en carburant telles que celles situées sous le pont des bateaux, les installations de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les zones où l'air contient des produits chimiques ou des particules (telles que des céréales, de la poussière ou

des poudres métalliques) et toute autre zone où il vous serait normalement conseillé d'arrêter le moteur de votre véhicule. Les zones présentant une atmosphère potentiellement explosive sont souvent - mais pas toujours - signalées.
• Eteignez votre radio lorsque vous prenez du carburant ou lorsque vous êtes garé dans une station-service.
• Eteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme aux réglementations applicables et aux instructions de l'équipage de la compagnie aérienne.-N'utilisez pas une radio dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lorsque la radio est utilisée, une brûlure peut en résulter.-Éteignez votre radio avant de retirer ou d'installer des accessoires
• Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis chauffent.

Utilisation d'appareils de communication au volant



• Vérifiez toujours les lois et réglementations relatives à l'utilisation des radios dans les régions où vous conduisez. L'utilisation d'appareils de communication, par exemple une radio mobile, peut être interdite.
• Accordez toute votre attention à la conduite et à la route.
• Utilisez la fonction mains libres, si elle est disponible.
• S'écarter de la route et se garer avant de passer ou de répondre à un appel, si les conditions de conduite ou la réglementation l'exigent.
• Ne placez pas de radio portable au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de l'airbag. La radio peut être projetée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque l'airbag se gonfle.

Protégez votre audition



• Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail. N'augmentez le volume que si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
• Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à un volume élevé.
• Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
• Utilisez l'écouteur avec précaution, car la pression sonore excessive des écouteurs et des casques peut entraîner une perte d'audition.
ATTENTION : L'exposition à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, pendant des périodes prolongées peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faut de temps pour que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par des bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

AVERTISSEMENT : Risque d'étouffement - Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Controlli



Davanti Interruttore sul pannello Funzione

Interruttore		Funzione	
		1a Funzione (Corto Premere)	2 ° Funzione (Lungo Premere)
1	CHANNEL -	Canale Interruttore GIÙ Direzione della scansione interruttore configurazione	Canale veloce commutazione
2	CHANNEL +	CHANNEL + Canale Interruttore SU Direzione della scansione interruttore configurazione	Canale veloce commutazione
3	MENU		accedere nel menù
4	AM/FM	Modulazione Selezione modalità	Inizio SU IL unità +[AM / FM]: Cambia la frequenza GRUPPO MUSICALE
	PA		PAPÀ funzione Acceso spento

5	SCAN	SCAN modalità Acceso spento	
	NB		NB funzione Acceso spento
6	EMG	Richiamare modulo EMG9 / EMG19	Inizio SU IL unità + [EMG]: ripristina A IL fabbrica impostazioni
	VOX	[PTT]+[EMG] VOX funzione Acceso spento	
	LOCK		CHIAVE BLOCCO funzione Acceso spento

Davanti Pannello Manopola/Altro Funzione

Pomello & Altro		Funzione
7	VOLUME	Volume controllo pomello con energia acceso spento
8	SQUELCH	Controllo dello squelch manopola con ASQ acceso spento
9	schermo LCD Schermo pannello	
10	RX (Ricevere) GUIDATO indicare o	
11	Texas (Trasmetti) GUIDATO indicatore	
12	Microfono PRESA (6 pali)	

Interruttore del microfono Funzione

Interruttore		Funzione
13	PTT	Spingere A parlare
14	GIÙ	Canale Interruttore GIÙ Direzione della scansione interruttore configurazione
15	GIÙ	Canale Interruttore GIÙ Direzione della scansione interruttore configurazione

MENÙ FUNZIONE

1. Lungo Premere IL MENÙ chiave ad accedere In IL menù funzione collocamento .
2. Utilizzo ▼ / ▲ chiavi o Microfono SU / DN chiavi a Selezionare IL menù A impostato .
3. Premere MENÙ chiave a convalidare , il parametro lampeggia SU schermo LCD .
4. Utilizzo ▼ / ▲ chiavi o Microfono SU / DN chiavi a modificare IL valore Di IL parametro .
5. Nuovo premere MENÙ chiave A negozio IL scelto valore . IL parametro fermate lampeggiante .
6. Premere PTT o lungo premere MENÙ chiave o Aspettare per 10 secondi A negozio E Uscita MENÙ .

schermo LCD Schermo	Funzione dettaglio	Collocamento dettagli
	Retroilluminazione impostazione della luminosità	Livello 01 A 03
	Bip suono	Acceso spento
	Ruggero bip	Spento 01 ~ 06
	Sensibilità VOX livello collocamento	01 ~ 09
	Tempo di ritardo VOX collocamento	01 ~ 09
	RF energia collocamento	Basso (AM 4 W/ FM 4 W) CIAO (AM 4W/ FM 4 W)
	Time out timer	Spento 01 ~10 minimo
	ASQ impostazione del livello	01 ~ 09
	Frequenza -5 KHz funzione	SU / Spento Nota : Valido solo In HF modello

ELENCO DELLE BANDE		
GRUPPO MUSICALE	Canali	Frequenza
EU	40CH	26.965-27.405MHz
CE	40CH	26.965-27.405MHz
UK	40CH	27.60125-27.99125MHz
PL	40CH	26.960-27.400MHz
I2	36CH	26.965-26.865MHz
DE	80CH	40CH: 26.965-27.405MHz
		80CH: 26.565-26.955MHz

LISTA FREQUENZE T							
ID banda UE:		Codice identificativo CE:		ID cinturino nel Regno Unito			
Europa		Eccetto		Europa		Regno Unito	
AM FM	4.0W 4.0W	FM	4.0W	40 canali	F M4.0W	40 canali	FM4.0W
CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27.64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27.66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27.67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27.68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27.69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27.76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27.77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27.78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27.84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27.86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27.87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

LISTA FREQUENZE T							
ID banda PL:		ID banda I2:		ID banda DE			
Pologne		Italia		Germania			
AM	4.0 W	AM	4.0 W			Germania	
FM	4.0 W	FM	4.0 W	40 canali	F M/AM 4.0 W	80 canali	FM 4.0 W
CH.NO.	Freq. (MHz)	CH.NO.	Freq. (MHz)	CH.NO.	Freq. (MHz)	CH.NO.	Freq. (MHz)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Modifiche e adattamenti non autorizzati
Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione della radio del governo locale per utilizzare questa radio e non devono essere apportati. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali servizi Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non autorizzata dall'autorizzazione delle apparecchiature dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

Radio Licenza
I governi mantengono le radio classificate. Le ricetrasmittenti funzionano solo su frequenze radio autorizzate regolate dai dipartimenti locali di gestione radio (come FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur e così via). Per la classificazione dettagliata e l'uso delle ricetrasmittenti, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui era prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere proibito.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe A. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con il manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. È probabile che il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale causi interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

CE Requisiti
• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai Requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE e della Direttiva ROHS 2011/65/UE e la Direttiva RAEE 2012/19/UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

Restrictionalla messa in servizio
Questo prodotto può essere utilizzato nei seguenti paesi e regioni, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica Ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito Regno (Regno Unito).

Per il paese di utilizzo previsto, fare riferimento alla confezione.

Questa apparecchiatura radio contiene bande di frequenza soggette a procedure di licenza prima che ne sia consentito l'utilizzo. Assicurati di avere una licenza radio valida o un permesso di operatore radio prima dell'uso.

Disposizione
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere portati nei punti di raccolta designati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltiscili secondo le leggi e le regole della tua zona.





RF Sicurezza
Questa radio a due vie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. Energia RF che, se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici. Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cos'è l'esposizione

all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità con i limiti di esposizione RF stabiliti: http://www.who.int/en/
Non trasmettere più del duty factor nominale per il 50% del tempo. La trasmissione delle informazioni necessarie o meno è importante perché la radio genera un'esposizione misurabile all'energia RF solo durante la trasmissione in termini di misurazione per la conformità agli standard. Per gli utenti che desiderano ridurre ulteriormente la propria esposizione, sono disponibili alcune misure efficaci per ridurre l'esposizione alle radiofrequenze:
-Ridurre la quantità di tempo trascorso utilizzando il dispositivo wireless.
-Aumenta la distanza tra i dispositivi wireless e il tuo corpo.

Questa radio è progettata e classificata come "popolazione generica/uso non controllato". La popolazione generale/ambienti non controllati sono definiti come luoghi in cui vi è esposizione di individui che non hanno conoscenza o controllo del livello di esposizione RF.

RF Distanza di sicurezza
Parla direttamente nel microfono. Durante il funzionamento, la distanza di separazione (XX m) tra l'utente e l'antenna è soggetta alle normative vigenti. Questa distanza di separazione assicurerà che ci sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente correttamente installata per soddisfare i Requisiti di esposizione RF. Trasmettere solo quando le persone si trovano alla distanza laterale minima consigliata da un'antenna montata esternamente correttamente installata secondo le istruzioni di installazione.

Interferenza elettromagnetica/Compatibilità
Quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se schermati, progettati o altrimenti configurati in modo inadeguato per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi segnali in tal senso, come ospedali o strutture sanitarie.

I portatori di pacemaker, defibrillatori cardioverter impiantabili (ICD) o altri dispositivi medici impiantabili attivi devono:
• Consultare i propri medici in merito al potenziale rischio di interferenza da trasmettitori di radiofrequenze, come radio portatili (i dispositivi medici scarsamente schermati possono essere più suscettibili alle interferenze).
• Spegnere immediatamente la radio se c'è motivo di sospettare che si stia verificando un'interferenza.
• Non portare la radio in una tasca sul petto o vicino al sito di impianto e portare o utilizzare la radio sul lato opposto del corpo rispetto al dispositivo impiantabile per ridurre al minimo il potenziale di interferenza.
Apparecchi acustici: alcune radio wireless digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In caso di tale interferenza, si consiglia di consultare il produttore dell'apparecchio acustico per discutere delle alternative.
Altri dispositivi medici: se si utilizza qualsiasi altro dispositivo medico personale, consultare il produttore del dispositivo per determinare se è adeguatamente schermato dall'energia RF. Il tuo medico potrebbe essere in grado di aiutarti a ottenere queste informazioni.

Spegnere la radio nelle seguenti condizioni

• Spegnere la radio prima di entrare in qualsiasi area con un'atmosfera potenzialmente pericolosa o esplosiva. Solo i tipi di radio particolarmente qualificati devono essere utilizzati in aree come "a sicurezza intrinseca".
Nota: le aree con atmosfera potenzialmente esplosiva di cui sopra includono detonatori, aree di esplosione, gas infiammabili, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di grano, aree di rifornimento come sottocoperta su imbarcazioni, trasferimento di carburante o sostanze chimiche o strutture di stoccaggio, aree in cui il l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (come granelli, polvere o polveri metalliche) e qualsiasi altra area in cui normalmente si consiglia di spegnere il motore del veicolo. Le aree con atmosfere potenzialmente esplosive sono spesso, ma non sempre, segnalate.
• Spegnere la radio quando si fa rifornimento o si parcheggia nelle stazioni di servizio.
• Spegni la radio quando sei a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili in base alle istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea. • Non utilizzare radio con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata entra in contatto con la pelle quando la radio è in uso, potrebbero verificarsi ustioni. • Spegnere la radio prima di rimuovere o installare accessori.

• Quando il ricetrasmettitore viene utilizzato per lunghe trasmissioni, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Uso dei dispositivi di comunicazione durante la guida



• Controlla sempre le leggi e i regolamenti sull'uso delle radio nelle aree in cui guidi.
L'uso di dispositivi di comunicazione, ad esempio la radio mobile, potrebbe non essere consentito.
• Prestare la massima attenzione alla guida e alla strada.
• Utilizzare il funzionamento a mani libere, se disponibile.
• Accosta e parcheggia prima di effettuare o rispondere a una chiamata, se le condizioni di guida o le normative lo richiedono.
• Non collocare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Proteggi il tuo udito

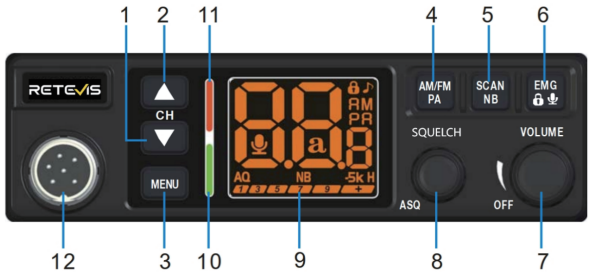


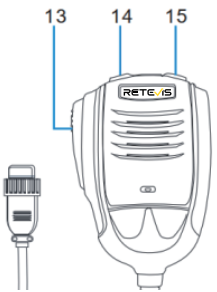
• Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
• Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume.
• Quando si utilizza la radio senza cuffia o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
• Usare con attenzione con l'auricolare, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.
ATTENZIONE: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che il tuo udito ne risenta. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono rilevabili all'inizio e possono avere un effetto cumulativo.

ATTENZIONE: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO-Piccole parti. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.



Controla





Función del interruptor del panel frontal

Interruptor		Función	
		1.ª función (pulsación corta)	2nd Segunda función (pulsación larga)
1	CANAL -	Configuración del interruptor de dirección de escaneo del interruptor ABAJO del canal	Cambio rápido de canal
2	CANAL +	Interruptor de canal hacia arriba Configuración del interruptor de dirección de escaneo	Cambio rápido de canal
3	MENÚ		Entrar en el menú
4	AM/FM	Selección del modo de modulación	Encender el aparato+[AM/FM]: Cambia la frecuencia BANDA
	PA		Función megafonía Encendido/Apagado

5	ESCÁNER	Modo SCAN Encendido/Apagado	
	NB		Función NB Encendido/Apagado
6	EMG	Formulario de retirada EMG9/EMG19	Iniciar en la unidad + [EMG]: Restablecer la configuración de fábrica
	VOX	[PTT]+[EMG] Función VOX activada/desactivada	
	CERRAR		Función de BLOQUEO DE TECLAS Activada/Desactivada

Mando del panel frontal / Otra función

Perilla y otros		Función
7	VOLUMEN	Mando de control de volumen con encendido/apagado
8	SQUELCH	Perilla de control de silenciamiento con encendido/apagado de ASQ
9	Panel de visualización LCD	
10	Indicador LED RX (recepción)	
11	Indicador LED TX (Transmisión)	
12	Toma de micrófono (6 polos)	

Función de interruptor de micrófono

Interruptor		Función
13	PTT	Pulsar para hablar
14	ABAJO	Interruptor de canal ABAJO Configuración del interruptor de dirección de exploración
15	ARRIBA	Interruptor de canal ARRIBA Configuración del interruptor de dirección de exploración

MENÚ FUNCIÓN

1. Pulse prolongadamente la tecla MENU para entrar en el menú de configuración de funciones.
2. Utilice las teclas ▼/▲ o las teclas UP/DN del micrófono para seleccionar el menú que desea configurar.
3. Pulse la tecla MENÚ para validar, el parámetro parpadea en la pantalla LCD.
4. Utilice las teclas ▼/▲ o las teclas UP/DN del Micrófono para modificar el valor del parámetro.
5. Pulse de nuevo la tecla MENÚ para memorizar el valor elegido. El parámetro deja de parpadear.
6. Pulse PTT o pulse prolongadamente la tecla MENÚ o espere 10 segundos para almacenar y salir de MENÚ.

Pantalla LCD	Detalle de la función	Detalles del entorno
	Ajuste del brillo de la retroiluminación	Nivel 01 al 03
	Sonido de pitido	Encendido /apagado
	Entendido pitido	Apagado , 01 ~ 06
	Ajuste del nivel de sensibilidad VOX	01 ~ 09
	Ajuste del tiempo de retardo de VOX	01 ~ 09
	Ajuste de potencia RF	Lo（AM 4W/FM 4W） HI（AM 4W/FM 4W）
	Temporizador	Apagado, 01~10 minutos
	Configuración del nivel ASQ	01 ~ 09
	Función de frecuencia -5KHz	Encendido /apagado Nota: Sólo válido en el modelo HF

LISTA DE BANDAS		
BANDA	Canales	Frecuencia
EU	40CH	26.965-27.405MHz
CE	40CH	26.965-27.405MHz
UK	40CH	27.60125-27.99125MHz
PL	40CH	26.960-27.400MHz
I2	36CH	26.965-26.865MHz
DE	80CH	40CH: 26.965-27.405MHz
		80CH: 26.565-26.955MHz

LISTA DE FRECUENCIA							
ID de banda UE:		ID de banda EC:		ID de banda UK:			
Europa		Cept		Europa		Reino Unido	
Soy FM	4.0W 4.0W	FM	4 . 0 W	40 CH	FM4.0W	40 CH	FM4.0W
CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27.64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27.66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27.67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27.68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27.69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27.76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27.77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27.78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27.84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27.86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27.87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

LISTA DE FRECUENCIA							
ID de banda PL:		ID de banda I2:		ID de banda DE			
Polonia		Italia		Alemania		Alemania	
Soy	4.0 W	Soy	4.0 W				
FM	4.0 W	FM	4.0 W	40 CH	F M/AM 4.0 W	80 CH	FM 4.0 W
CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)	CH.NO.	Freq.(MHz)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Modificación y ajuste no autorizados
Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de gestión de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor sólo deben ser realizados por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente cualificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en los servicios móviles terrestres y fijos privados, según certifique una organización representativa del usuario de dichos servicios. La sustitución de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de gestión de radio del gobierno local para esta radio podría infringir las normas.

Licencia de radio
Los gobiernos mantienen las radios clasificadas. Las radios bidireccionales sólo funcionan en frecuencias de radio autorizadas y reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (como FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur, etc.). Para la clasificación detallada y el uso de sus radios bidireccionales, póngase en contacto con los departamentos de gestión de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país en el que estaba destinada a ser distribuida está sujeto a la normativa gubernamental y puede estar prohibido.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase A. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza en un entorno comercial. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Requisitos CE
• (Declaración EU de conformidad simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración EU de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

Restricción de la puesta en servicio
Este producto puede utilizarse en los siguientes países y regiones: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumanía (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Reino Unido (UK).

Para conocer el país de uso previsto, consulte el envase.

Este equipo de radio contiene bandas de frecuencia que están sujetas a procedimientos de concesión de licencias antes de que se permita su uso. Asegúrese de que dispone de una licencia de radio válida o de un permiso de operador de radio antes de utilizarlo.

Eliminación
El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.





Seguridad RF
Esta radio bidireccional utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, si se utiliza de forma

inadecuada, puede causar daños biológicos. Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: http://www.who.int/en/
No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Transmitir la información necesaria o menos, es importante porque la radio genera una exposición medible a la energía de RF sólo cuando transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas. Para los usuarios que deseen reducir aún más su exposición, algunas medidas eficaces para reducir la exposición a RF incluyen:
-Reduce la cantidad de tiempo que pasa utilizando su dispositivo inalámbrico.
-Increase la distancia entre los dispositivos inalámbricos y su cuerpo.

Esta radio está diseñada y clasificada como "Población general/uso no controlado". Los entornos de población general/no controlados se definen como lugares en los que hay exposición de personas que no tienen conocimiento ni control del nivel de exposición a RF.

RF Distancia de seguridad
Hable directamente al micrófono. Durante el funcionamiento, la distancia de separación (XX m) entre el usuario y la antena está sujeta a la normativa vigente. Esta distancia de separación garantizará que haya suficiente distancia de una antena montada externamente correctamente instalada para satisfacer los requisitos de exposición a RF. Transmita sólo cuando las personas se encuentren a la distancia lateral mínima recomendada de una antena montada externamente correctamente instalada de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Interferencias Electromagnéticas/Compatibilidad
Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (EMI) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para la compatibilidad electromagnética. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que así lo indiquen, como hospitales o centros sanitarios.

Las personas con marcapasos, desfibriladores cardioversores implantables (ICDs) u otros dispositivos médicos implantables activos deben:
• Consultar con sus médicos sobre el riesgo potencial de interferencias de transmisores de radiofrecuencia, como radios portátiles (los dispositivos médicos mal blindados pueden ser más susceptibles a las interferencias).
• Apague la radio inmediatamente si hay alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.
• No lleve la radio en el bolsillo del pecho ni cerca del lugar de implantación, y lleve o utilice la radio en el lado opuesto del cuerpo al dispositivo implantable para minimizar las posibles interferencias.
Audífonos: Algunas radios inalámbricas digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzcan tales interferencias, puede consultar al fabricante de su audífono para estudiar alternativas.
Otros dispositivos médicos: Si utiliza cualquier otro dispositivo médico personal, consulte al fabricante de su dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra la energía de radiofrecuencia. Su médico puede ayudarle a obtener esta información.

Apague su radio en las siguientes condiciones
"Apague su radio antes de entrar en cualquier área con una atmósfera potencialmente peligrosa o explosiva. Sólo los tipos de radio especialmente cualificados deben utilizarse en tales áreas como "Intrínsecamente seguras".
Nota: las zonas con atmósferas potencialmente explosivas a las que se hace referencia más arriba incluyen detonadores, zonas de voladuras, gas inflamable, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, zonas de abastecimiento de combustible como las situadas bajo las cubiertas de los barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos, zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas (como grano, polvo o polvos metálicos) y cualquier otra zona en la que normalmente se le recomendaría apagar el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar señalizadas, aunque no siempre.
• Apague la radio al repostar o estacionar en estaciones de servicio.
• Apague la radio cuando se encuentre a bordo de un avión. Cualquier uso de una radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.-No utilice

ninguna radio que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura.-Apague su radio antes de quitar o instalar accesorios.
• Cuando el transceptor se utiliza para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Uso de Dispositivos de Comunicación Mientras Conduce



• Siempre verifique las leyes y regulaciones sobre el uso de radios en las áreas donde conduce. Es posible que no se permita el uso de dispositivos de comunicación, por ejemplo, radio móvil.
• Preste toda su atención a la conducción y a la carretera.
• Utilice el manos libres, si está disponible.
• Salga de la carretera y aparque antes de hacer o atender una llamada, si las condiciones de conducción o la normativa así lo exigen.
• No coloque una radio portátil en la zona situada sobre un airbag o en la zona de despliegue del airbag. La radio puede salir despedida con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infle el airbag.

Proteja su audición

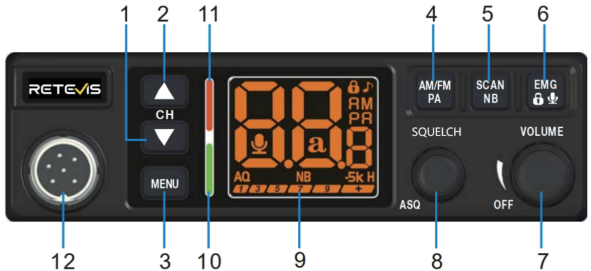


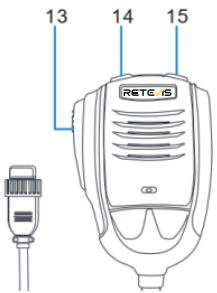
• Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso.
• Limite el tiempo de uso de auriculares o cascos con el volumen alto.
• Cuando utilice la radio sin auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra la oreja.
• Utilícelo con precaución, ya que una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición.
PRECAUCIÓN: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante largos periodos de tiempo puede afectar temporal o permanentemente a su audición. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo será necesario antes de que su audición pueda verse afectada. Los daños auditivos causados por ruidos fuertes son a veces indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo.

ADVERTENCIA:Peligro de asfixia: piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.



Контролирует





Функция переключателей на передней панели

Переключатель		Функция	
		1st Функция (Короткое нажатие)	2nd Функция (Длинное нажатие) .
1	КАНАЛ -	Переключатель канала ВНИЗ Конфигурация переключателя направления сканирования	Быстрое переключение каналов
2	КАНАЛ +	Переключатель канала UP Конфигурация переключателя направления сканирования	Быстрое переключение каналов
3	МЕНЮ		Введите в меню
4	AM/FM	Выбор режима модуляции	Включите устройство+[AM/FM]: Изменение частоты BAND
	PA		Функция PA Вкл/Выкл

5	СКАН	Режим SCAN Вкл/Выкл	
	NB		Функция NB Вкл/Выкл
6	EMG	Бланк отзыва EMG9/EMG19	Запуск на устройстве + [EMG]: Сброс к заводским настройкам
	VOX	[PTT]+[EMG] Функция VOX Вкл/Выкл	
	ЗАКРЫТЬ		Функция блокировки клавиш Вкл/Выкл

Ручка передней панели / другая функция

Ручка и другое		Функция
7	VOLUME	Ручка регулировки громкости с функцией включения/выключения
8	SQUELCH	Ручка регулировки тишины с функцией включения/выключения ASQ
9	ЖК-дисплей	
10	Светодиодный индикатор RX (прием)	
11	Светодиодный индикатор TX (передача)	
12	Гнездо для микрофона (6 полюсов)	

Функция переключателя микрофона

Переключатель		Функция
13	PTT	Нажмите, чтобы поговорить
14	ВНИЗ	Переключатель канала ВНИЗ Конфигурация переключателя направления сканирования
15	ВВЕРХ	Переключатель канала UP Конфигурация переключателя направления сканирования

ФУНКЦИЯ МЕНЮ

1. Длительно нажмите кнопку MENU, чтобы войти в меню настройки функций.
2. С помощью кнопок ▼/▲ или кнопок UP/DN микрофона выберите меню для настройки.
3. Нажмите кнопку MENU для подтверждения, параметр мигает на ЖК-дисплее.
4. Используйте кнопки ▼/▲ или кнопки UP/DN микрофона для изменения значения параметра.
5. Нажмите кнопку MENU, чтобы сохранить выбранное значение. Параметр перестанет мигать.
6. Нажмите PTT или длительно нажмите кнопку MENU или подождите 10 секунд, чтобы сохранить и выйти из MENU.

ЖК-дисплей	Детализация функций	Детали установки
	Настройка яркости подсветки	Уровень 01 - 03
	Звуковой сигнал	Вкл/Выкл
	Roger beep	Выключено , 01 ~ 06
	Настройка уровня чувствительности VOX	01 ~ 09
	Настройка времени задержки VOX	01 ~ 09
	Настройка мощности радиочастотного излучения	Lo (AM 4W/FM 4W) HI (AM 4W/FM 4W)
	Таймер тайм-аута	Выключено , 01~10 мин
	Настройка уровня ASQ	01 ~ 09
	Функция частоты -5 КГц	Вкл. / Выкл. Примечание : Действует только для модели HF

СПИСОК ГРУПП		
БАНДА	каналы	Частота
EC	40CH	26,965-27,405 МГц
CE	40CH	26,965-27,405 МГц
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	40CH	27,60125-27,99125МГц
PL	40CH	26,960-27,400 МГц
I2	36CH	26,965-26,865 МГц
DE	80CH	40 каналов : 26,965-27,405 МГц
		80 каналов : 26,565-26,955 МГц

СПИСОК ЧАСТОТ							
ID группы EU:		ID группы CE:		ID группы Великобритания:			
Европа		Cept		Европа		Великобритания	
AM FM	4.0 W 4.0 Вт	FM	4.0 Вт	4 0 CH	F M 4.0 Вт	40CH	FM 4,0 W
Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)
1	26.965	1	26.965	1	26.965	1	27.60125
2	26.975	2	26.975	2	26.975	2	27.61125
3	26.985	3	26.985	3	26.985	3	27.62125
4	27.005	4	27.005	4	27.005	4	27.63125
5	27.015	5	27.015	5	27.015	5	27,64125
6	27.025	6	27.025	6	27.025	6	27.65125
7	27.035	7	27.035	7	27.035	7	27,66125
8	27.055	8	27.055	8	27.055	8	27,67125
9	27.065	9	27.065	9	27.065	9	27,68125
10	27.075	10	27.075	10	27.075	10	27,69125
11	27.085	11	27.085	11	27.085	11	27.70125
12	27.105	12	27.105	12	27.105	12	27.71125
13	27.115	13	27.115	13	27.115	13	27.72125
14	27.125	14	27.125	14	27.125	14	27.73125
15	27.135	15	27.135	15	27.135	15	27.74125
16	27.155	16	27.155	16	27.155	16	27.75125
17	27.165	17	27.165	17	27.165	17	27,76125
18	27.175	18	27.175	18	27.175	18	27,77125
19	27.185	19	27.185	19	27.185	19	27,78125
20	27.205	20	27.205	20	27.205	20	27.79125
21	27.215	21	27.215	21	27.215	21	27.80125
22	27.225	22	27.225	22	27.225	22	27.81125
23	27.255	23	27.255	23	27.255	23	27.82125
24	27.235	24	27.235	24	27.235	24	27.83125
25	27.245	25	27.245	25	27.245	25	27,84125
26	27.265	26	27.265	26	27.265	26	27.85125
27	27.275	27	27.275	27	27.275	27	27,86125
28	27.285	28	27.285	28	27.285	28	27,87125
29	27.295	29	27.295	29	27.295	29	27.88125
30	27.305	30	27.305	30	27.305	30	27.89125
31	27.315	31	27.315	31	27.315	31	27.90125
32	27.325	32	27.325	32	27.325	32	27.91125
33	27.335	33	27.335	33	27.335	33	27.92125
34	27.345	34	27.345	34	27.345	34	27.93125
35	27.355	35	27.355	35	27.355	35	27.94125
36	27.365	36	27.365	36	27.365	36	27.95125
37	27.375	37	27.375	37	27.375	37	27.96125
38	27.385	38	27.385	38	27.385	38	27.97125
39	27.395	39	27.395	39	27.395	39	27.98125
40	27.405	40	27.405	40	27.405	40	27.99125

СПИСОК ЧАСТОТ							
ID группы PL:		Идентификатор группы I2:		ID группы DE			
Польша		Италия		Германия		Германия	
AM FM	4.0 W 4.0 Вт	AM FM	4.0 W 4.0 Вт	4 0 CH	FM/AM 4.0 W	80CH	FM 4.0 Вт
Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)	Ч.НО.	Частота (МГц)
1	26.960	1	26.965	1	26.965	41	26.565
2	26.970	2	26.975	2	26.975	42	26.575
3	26.980	3	26.985	3	26.985	43	26.585
4	27.000	4	27.005	4	27.005	44	26.595
5	27.010	5	27.015	5	27.015	45	26.605
6	27.020	6	27.025	6	27.025	46	26.615
7	27.030	7	27.035	7	27.035	47	26.625
8	27.050	8	27.055	8	27.055	48	26.635
9	27.060	9	27.065	9	27.065	49	26.645
10	27.070	10	27.075	10	27.075	50	26.655
11	27.080	11	27.085	11	27.085	51	26.665
12	27.100	12	27.105	12	27.105	52	26.675
13	27.110	13	27.115	13	27.115	53	26.685
14	27.120	14	27.125	14	27.125	54	26.695
15	27.130	15	27.135	15	27.135	55	26.705
16	27.150	16	27.155	16	27.155	56	26.715
17	27.160	17	27.165	17	27.165	57	26.725
18	27.170	18	27.175	18	27.175	58	26.735
19	27.180	19	27.185	19	27.185	59	26.745
20	27.200	20	27.205	20	27.205	60	26.755
21	27.210	21	27.215	21	27.215	61	26.765
22	27.220	22	27.225	22	27.225	62	26.775
23	27.250	23	27.255	23	27.255	63	26.785
24	27.230	24	27.245	24	27.235	64	26.795
25	27.240	25	27.265	25	27.245	65	26.805
26	27.260	26	26.875	26	27.265	66	26.815
27	27.270	27	26.885	27	27.275	67	26.825
28	27.280	28	26.895	28	27.285	68	26.835
29	27.290	29	26.905	29	27.295	69	26.845
30	27.300	30	26.915	30	27.305	70	26.855
31	27.310	31	26.925	31	27.315	71	26.865
32	27.320	32	26.935	32	27.325	72	26.875
33	27.330	33	26.945	33	27.335	73	26.885
34	27.340	34	26.955	34	27.345	74	26.895
35	27.350	35	26.855	35	27.355	75	26.905
36	27.360	36	26.865	36	27.365	76	26.915
37	27.370			37	27.375	77	26.925
38	27.380			38	27.385	78	26.935
39	27.390			39	27.395	79	26.945
40	27.400			40	27.405	80	26.955

COUTION

Несанкционированное изменение и корректировка
Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя, предоставленных отделами управления радиосвязью местных органов власти, на эксплуатацию данного радиоприемника, и не должны вноситься. Для соблюдения соответствующих требований регулировка передатчика должна производиться только лицом, имеющим техническую квалификацию для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частных наземных службах мобильной и фиксированной связи, или под наблюдением лица, сертифицированного представителем организации пользователя этих услуг. Замена любого компонента передатчика (кристалла, полупроводника и т.д.), не санкционированная местными органами управления радиосвязью, имеющими разрешение на использование оборудования для данного радиоприемника, может привести к нарушению правил.

Лицензия на радио
Правительства засекречивают радиоприемники. Двусторонние радиостанции работают только на разрешенных радиочастотах, которые регулируются местными отделами управления радиосвязью (такими как FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur и т.д.). Для получения подробной классификации и использования ваших радиоприемников двусторонней связи, пожалуйста, обратитесь в отделы радиосвязи местных органов власти. Использование этого радиоприемника за пределами страны, где оно предназначалось для распространения, регулируется государственными нормативными актами и может быть запрещено.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса A. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при эксплуатации оборудования в коммерческих условиях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с руководством по эксплуатации, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилом районе может привести к возникновению вредных помех, и в этом случае пользователь должен будет устранить помехи за свой счет.

CE Требования
• (Простая декларация соответствия EU) Шэньчжэнь Retevis Технологическая компания, Ooo. заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU и директивы ROHS 2011/65/EU и директивы WEEE 2012/19/EU; полный текст директивы EU с декларацией соответствия можно ознакомиться по следующему адресу в Интернете: www.retevis.com .

Ограничение на ввод в эксплуатацию
Данный продукт может использоваться в следующих странах и регионах, включая Бельгию (BE), Болгарию (BG), Чехию (CZ), Данию (DK), Германию (DE), Эстонию (EE), Ирландию (IE), Грецию (EL), Испанию (ES), Францию (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и Соединенное Королевство (UK).

Страна предполагаемого использования указана на упаковке.

Это радиооборудование содержит диапазоны частот, которые подлежат процедурам лицензирования, прежде чем оно будет разрешено к эксплуатации. Пожалуйста, перед использованием убедитесь, что у вас есть действующая лицензия на радиосвязь или разрешение радиста.

Удаление
Символ перечеркнутого контейнера на колесиках на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что все электрические и электронные изделия, батарейки или аккумуляторы должны быть доставлены в специально отведенные места для сбора по истечении срока их службы. Не выбрасывайте эти изделия вместе с несортированными бытовыми отходами. Утилизируйте их в соответствии с законами и





правилами вашего региона.

Радиочастотная безопасность
Это двустороннее радио использует электромагнитную энергию в радиочастотном спектре (RF) для обеспечения связи между двумя или более пользователями на расстоянии. Радиочастотная энергия, которая при неправильном использовании может привести к биологическому повреждению. Пожалуйста, обратитесь к следующим веб-сайтам для получения дополнительной информации о том, что такое воздействие радиочастотной энергии и как контролировать свое воздействие, чтобы обеспечить соблюдение установленных пределов радиочастотного воздействия: http://www.who.int/en/ Передавайте не более номинального коэффициента полезного действия в 50% случаев. Передача необходимой информации или ее меньшего объема важна, поскольку радиоприемник генерирует измеримое воздействие радиочастотной энергии только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам. Для пользователей, которые хотят еще больше снизить свое воздействие, некоторые эффективные меры по снижению радиочастотного воздействия включают:
-Сократите время, затрачиваемое на использование вашего беспроводного устройства.
-Увеличьте расстояние между беспроводными устройствами и вашим телом.

Это радио предназначено для “широкого населения/неконтролируемого использования” и классифицируется как таковое. Население в целом/неконтролируемая окружающая среда определяются как места, где происходит облучение отдельных лиц, которые не знают или не контролируют уровень радиочастотного облучения.

Безопасное радиочастотное расстояние
Говорите прямо в микрофон. Во время эксплуатации расстояние (X X м) между пользователем и антенной должно соответствовать действующим нормам. Это расстояние разделения гарантирует, что расстояние от правильно установленной внешней антенны будет достаточным для удовлетворения требований к радиочастотному излучению. Передавайте сигнал только тогда, когда люди находятся на рекомендуемом минимальном боковом расстоянии от правильно установленной внешней антенны в соответствии с инструкциями по установке.

Электромагнитные помехи/Совместимость
Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом сконфигурировано для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передач ваш радиоприемник генерирует радиочастотную энергию, которая, возможно, может вызвать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать таких помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие указатели, например в больницах или медицинских учреждениях.

Лица, имеющие кардиостимуляторы, имплантируемые кардиовертеры-дефибрилляторы (ICDS) или другие активные имплантируемые медицинские устройства, должны:
• Проконсультируйтесь со своими врачами относительно потенциального риска помех от радиочастотных передатчиков, таких как портативные радиостанции (плохо экранированные медицинские устройства могут быть более восприимчивы к помехам).
• Немедленно выключите радиоприемник, если есть какие-либо основания подозревать наличие помех.
• Не носите радиоприемник в нагрудном кармане или вблизи места имплантации, а также не носите и не используйте радиоприемник на противоположной стороне тела от имплантируемого устройства, чтобы свести к минимуму вероятность возникновения помех.
Слуховые аппараты: Некоторые цифровые беспроводные радиостанции могут создавать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов. В случае возникновения таких помех вы, возможно, захотите проконсультироваться с производителем вашего слухового аппарата, чтобы обсудить альтернативные варианты.
Другие медицинские устройства: Если вы используете какое-либо другое персональное медицинское устройство, проконсультируйтесь с производителем вашего устройства, чтобы определить, достаточно ли оно защищено от радиочастотного излучения. Возможно, ваш лечащий врач сможет помочь вам в получении этой информации.

Выключайте радиоприемник в следующих случаях

• Выключайте радио перед входом в любую зону с потенциально опасной или взрывоопасной атмосферой. В таких областях, как “Искробезопасность”, следует использовать только особо квалифицированные типы радиоприемников.

Примечание: к зонам с потенциально взрывоопасной атмосферой, упомянутым выше, относятся капсюли-детонаторы, зоны взрывания, легковоспламеняющийся газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки, зоны заправки топливом, такие как нижние палубы судов, помещения для перекачки или хранения топлива или химикатов, зоны, где воздух содержит химические вещества или частицы (такие как зерно, пыль или металлические порошки) и в любом другом месте, где вам обычно рекомендуется заглушить двигатель вашего автомобиля. Зоны с потенциально взрывоопасной атмосферой часто, но не всегда, оглашаются.

• Выключайте радио, когда заправляетесь топливом или паркуетесь на автозаправочных станциях.

• Выключайте радио, находясь на борту самолета. Любое использование радиоприемника должно осуществляться в соответствии с применимыми правилами и инструкциями экипажа авиакомпании. • Не используйте радиоприемники с поврежденной антенной. Если поврежденная антенна соприкоснется с кожей во время использования радиоприемника, это может привести к ожогу. • Выключите радиоприемник перед снятием или установкой аксессуаров.

• Когда трансивер используется для длительных передач, радиатор и корпус нагреваются.



-Всегда проверяйте законы и правила использования радиостанций в местах, где вы водите автомобиль. Использование устройств связи, например, мобильной рации, может быть запрещено.

- Уделяйте все внимание вождению и дороге.
- Используйте систему громкой связи, если она доступна.
- Если этого требуют условия движения или правила, съезжайте с дороги и паркуйтесь, прежде чем сделать звонок или ответить на него.
- Не кладите портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне раскрытия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности радиоприемник может быть отброшен с большой силой и причинить серьезные травмы пассажирам автомобиля.

Защитите свой слух



- Используйте минимальную громкость, необходимую для выполнения работы. Увеличивайте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Ограничьте время использования гарнитур или наушников на высокой громкости.
- При использовании радиостанции без гарнитуры или наушника не прикладывайте динамик радиостанции непосредственно к уху.
- Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ: Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или навсегда повлиять на ваш слух. Чем громче громкость радиоприемника, тем меньше времени требуется для воздействия на слух. Повреждение слуха от громкого шума может быть сначала незаметным и иметь кумулятивный эффект.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность удушья - мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



Guarantee

Model Number: _____
Serial Number: _____
Purchasing Date: _____
Dealer: _____ Telephone: _____
User's Name: _____ Telephone: _____
Country: _____ Address: _____
Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2.Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read http://www.retevis.com/after-sale/
3.The user can get warranty and after-sales service as below:
·Contact the seller where you buy.
·Products Repaired by Our Local Repair Center
4.For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:
1.To any product damaged by accident.
2.In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3.If the serial number has been altered, defaced, or removed.





Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.
7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli 6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China
Web:www.retevis.com
E-mail:info@retevis.com
Facebook:@retevis.fans

Made in China